

Gruppo Utenti MARC 21

3° Incontro GUMARC 21

Fiesole, 26 Novembre 2010

REICAT e MARC21. Un matrimonio possibile?

Agnese Galeffi



3° Incontro GUMARC

Presentiamo gli sposi...



3° Incontro GUMARC 21

La sposa...

3° Incontro GUMARC 21

REICAT (2009)

REgole
Italiane di
CATalogazione

3° Incontro GUMARC 21

I suoi antenati sono le
RICA (1979)
Regole
Italiane di
Catalogazione per
Autore

3° Incontro GUMARC 21

Commissione per l'aggiornamento e le eventuali semplificazioni delle regole per la compilazione del catalogo alfabetico per autori nelle biblioteche italiane (1996)

3° Incontro GUMARC 21

Già le RICA si dichiaravano un codice aperto
“tale da costituire la struttura per eventuali
integrazioni e ampliamenti successivi”

3° Incontro GUMARC 21

REICAT è stata concepita sotto l'influenza di

ISBD

GARR

FRBR

FRAD

Norme ISO

3° Incontro GUMARC 21

Senza dimenticare...

- l'evoluzione del catalogo
modalità di ricerca e di incremento
- la presenza di materiali non librari diversi sia per supporto che per modalità di accesso
- Principi internazionali di catalogazione
- Evoluzione di SBN

3° Incontro GUMARC 21

Lo sposo...

3° Incontro GUMARC 21

MARC21 (1999)

discende dal MARC

1966 Marc Pilot Project

1973 ISO 2709

3° Incontro GUMARC 21

MARC21

più anziano della sposa ma si mantiene al passo con i tempi!!

3° Incontro GUMARC 21

Alcune novità della sposa...

L'abolizione della maggioranza delle abbreviazioni

Uniche concesse sono elencate nell'Appendice A

3° Incontro GUMARC 21

Numerazione serie e sottoserie

Millennio medievale ; 43. Testi ; 11

vs ISBD cons 6.6.2

3° Incontro GUMARC 21

Abolita la regola speciale per i santi che adesso si registrano sempre sotto il nome, in forma inversa

Tommaso d'Aquino, santo
Francesco d'Assisi, santo

3° Incontro GUMARC 21

Forma diretta per i nomi di alcuni enti

Arcidiocesi di Milano

< Diocesi di Milano

< Milano <Diocesi>

Abbazia di Montecassino

< Montecassino <Abbazia>

3° Incontro GUMARC 21

17.4.1.2 A. Atti di carattere normativo o amministrativo e altre opere di carattere ufficiale sottoscritti o emanati da una persona in qualità di rappresentante e a nome dell'ente hanno come intestazione principale il nome dell'ente.

3° Incontro GUMARC 21

Editto di Sua Maestà per le levate, e rimpiazzamenti necessarj per li Reggimenti provinciali

t.u. Editto per le levate, e rimpiazzamenti necessarj per li Reggimenti provinciali
i.p. Sardegna <Regno>
i.s. (facolt.) Carlo Emanuele III, re di Sardegna

3° Incontro GUMARC 21

Mentre RDA

6.31.1.2 Communications of a Single Official

Louisiana. Governor (1988–1992 : Roemer).
Governor's action agenda for fighting crime in Orleans Parish

3° Incontro GUMARC 21

Tutte queste caratteristiche della sposa
non inficiano il rapporto

mentre...

3° Incontro GUMARC 21

Caratteristiche della sposa che comportano un cambiamento nello sposo derivano da...

3° Incontro GUMARC 21

16.1.6.3. Numero ordinale e qualificazioni degli enti a carattere occasionale

Mostra internazionale d'arte cinematografica, 60. <2003 ; Venezia>

3° Incontro GUMARC 21

Lo sposo si perde il

111 \$n - *Number of part/section/meeting*

3° Incontro GUMARC 21

Piccole e grandi incomprensioni di coppia
nascono da

1) Designazione Generica del Materiale (DGM) e la Designazione Specifica del Materiale (DSM)

3° Incontro GUMARC 21

Piccole e grandi incomprensioni di coppia
nascono da

2) l'implementazione di FRBR in REICAT

3° Incontro GUMARC 21

La Designazione Generica del Materiale (DGM)

La DGM, nonostante non sia “contemplata da queste norme come elemento della descrizione bibliografica” è oggetto di un elenco presentato nell’Appendice C.

3° Incontro GUMARC 21

Nell'App. C “Non sono inclusi materiali non pubblicati o che non sono comunemente presenti nelle biblioteche ma quando è necessario si possono aggiungere ulteriori termini”

3° Incontro GUMARC 21

DGM	Leader 06 - Tipo di registrazione
Testi	a- Materiale testuale
Musica scritta (o Musica notata)	c - Musica a stampa
Documenti grafici	k - Grafica bidimensionale non proiettabile
Documenti cartografici	e - Materiale cartografico
Oggetti	o - Kit e r - Manufatti tridimensionali o oggetti presenti in natura

3° Incontro GUMARC 21

DGM	Leader 06 - Tipo di registrazione
Audioregistrazioni	i - RegISTRAZIONI sonore non musicali e j - RegISTRAZIONI sonore musicali
Videoregistrazioni e filmati	g - Materiale visivo proiettato
Documenti elettronici	m - Computer file
Multimediali	p - Materiale misto

3° Incontro GUMARC 21

Restano esclusi

t - Manoscritti

d - Musica manoscritta

f - Materiale cartografico manoscritto

perché “Le norme si applicano, per quanto possibile, a qualsiasi tipo di materiale pubblicato da includere in un catalogo generale.”

1.3.1.

3° Incontro GUMARC 21

Se poi si confronta la DGM con il 336 \$a
RDA content term le incomprensioni
aumentano...

3° Incontro GUMARC 21

336 \$a RDA content term	DGM
Tactile image	Documenti grafici o Oggetti?
Tactile notated music	Musica scritta (o Musica notata)
Tactile notated movement	Testi?
Tactile text	Testi
Tactile three-dimensional form	Oggetti

Non è previsto il braille!!

3° Incontro GUMARC 21

Passiamo alla DSM che costituisce in REICAT il primo elemento dell'area della descrizione fisica.

3° Incontro GUMARC 21

Nel caso in cui si volesse cercare di mappare la DSM (Appendice C) con 007/01, *l'Indicazione specifica del materiale del Campo fisso per la descrizione fisica...*

3 problemi principali

3° Incontro GUMARC 21

1

Mancata corrispondenza logica tra le categorie di Testo della DSM e quelle di 007 – Testo

3° Incontro GUMARC 21

2

Atlante: per REICAT è nella categoria Testo dal momento che è un volume. Per MARC21 rientra nella categoria Carta geografica

3° Incontro GUMARC 21

3

In DGM e DSM mancata il braille e, in generale, il materiale tattile.

3° Incontro GUMARC 21

Piccole e grandi incomprensioni di coppia
nascono da

2) l'implementazione di FRBR in REICAT

3° Incontro GUMARC 21

“Per opera si intende una creazione intellettuale o artistica rappresentata da un testo, una musica o un’altra forma di espressione (un balletto, un film, etc.) o da un oggetto materiale o un manufatto (un disegno, una scultura, etc.)”

0.1.2.3.

L'opera in REICAT

3° Incontro GUMARC 21

“Le informazioni relative alle opere e alle loro espressioni sono possibilmente riunite in una registrazione di autorità (par. 0.2.3), collegata alle registrazioni bibliografiche, che dovrebbe includere le relazioni di responsabilità e quelle con opere connesse.”

0.2.1.

3° Incontro GUMARC 21

“Ai responsabili dell’espressione si assegna un’intestazione secondaria [...] Le intestazioni secondarie per i responsabili dell’espressione si collegano al titolo uniforme con le aggiunte necessarie a identificare la singola espressione, se è applicabile ed è stato formulato, o altrimenti alla registrazione bibliografica della pubblicazione.”

18.0 B.

3° Incontro GUMARC 21

La registrazione di autorità per l'opera secondo REICAT

“È comunque opportuno registrare in un archivio di autorità tutte le informazioni utili a identificare con certezza una determinata opera (lingua e paese di origine, data, nomi di persone o enti connessi, genere o materia, etc.).”

3° Incontro GUMARC 21

Inoltre nel caso in cui due o più titoli uniformi risultino identici, in assenza di una intestazione principale, si aggiungono delle qualificazioni.

3° Incontro GUMARC 21

Anche se...

“In alternativa, o per determinate categorie, può essere considerata l'utilizzazione automatica, secondo istruzioni predefinite, di elementi di distinzione già inclusi nella registrazione catalografica.”

Nota 14 p. 357
GUMARC 21
Gruppo Utenti Marc21

3° Incontro GUMARC 21

Il tipo o genere di opera

La letteratura

L'anno di prima pub. o esecuzione

Il complemento del titolo

Il direttore o curatore

La casa editrice

Il luogo

Le qualificazioni

3° Incontro GUMARC 21

Il tipo o genere di opera

La letteratura

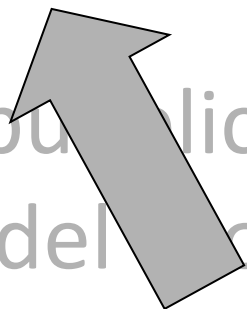
L'anno di prima pubblicazione

Il complemento del titolo

Il direttore o curatore

La casa editrice

Il luogo



380 - Form of Work (R)

3° Incontro GUMARC 21

Il tipo o genere di opera

La letteratura

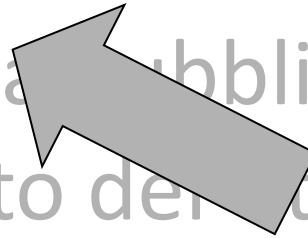
L'anno di prima pubblicazione

Il complemento del titolo

Il direttore o curatore

La casa editrice

Il luogo



**381 – Other
Distinguishing
Characteristics**

3° Incontro GUMARC 21

Il tipo o genere di opera

La letteratura

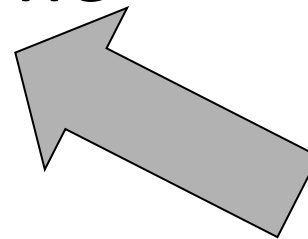
L'anno di prima pubblicazione

Il complemento del titolo

Il direttore o curatore

La casa editrice

Il luogo



046 \$k

130 \$f

3° Incontro GUMARC 21

Il tipo o genere di opera

La letteratura

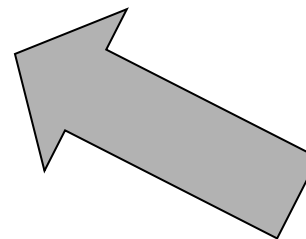
L'anno di prima pubblicazione

Il complemento del titolo

Il direttore o curatore

La casa editrice

Il luogo



???

3° Incontro GUMARC 21

Il tipo o genere di opera

La letteratura

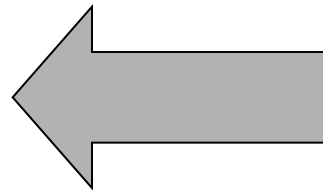
L'anno di prima pubblicazione

Il complemento del titolo

Il direttore o curatore

La casa editrice

Il luogo



Nella
registrazione
di autorità??

3° Incontro GUMARC 21

“Per espressione si intende la specifica forma intellettuale o artistica che un’opera ha assunto in una sua particolare realizzazione”

8.2.1.

L'espressione in REICAT

3° Incontro GUMARC 21

“Le espressioni che si ritiene opportuno distinguere sono identificate nel catalogo tramite appropriate aggiunte al titolo uniforme dell’opera...”

3° Incontro GUMARC 21

Tuttavia, non è in genere opportuno ricorrere ad aggiunte al titolo uniforme se le informazioni sulle versioni dell'opera sono già registrate formalmente nelle descrizioni bibliografiche”

8.2.1.

3° Incontro GUMARC 21

Lingua

Mezzo e forma di realizzazione

Antologia

Anno

Altri elementi

Le aggiunte

3° Incontro GUMARC 21

“Le informazioni relative alle opere e alle loro espressioni sono possibilmente riunite in una registrazione di autorità (par. 0.2.3), collegata alle registrazioni bibliografiche, che dovrebbe includere le relazioni di responsabilità e quelle con opere connesse.”

0.2.1.

3° Incontro GUMARC 21

Come creare l'espressione REICAT in MARC21?

1 Combinare elementi del record di autorità per l'opera?

2 Collegando il titolo uniforme a “vocabolari controllati”?

3 In modo automatico?

3° Incontro GUMARC 21

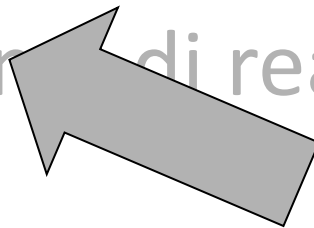
Lingua

Mezzo e forme di realizzazione

Antologia

Anno

Altri elementi



Primo
indicatore dello
041?

Le aggiunte

3° Incontro GUMARC 21

Teatro elisabettiano : Kyd, Marlowe, Heywood, Marston, Jonson, Webster, Tourneur, Ford.

Secondo REICAT 12.4 *Raccolte di più opere di autori diversi o anonime* è un'opera in lingua italiana.

3° Incontro GUMARC 21

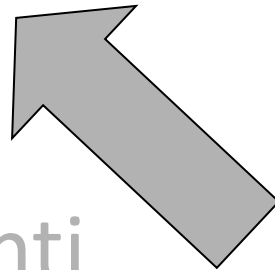
Lingua

Mezzo e forma di realizzazione

Antologia

Anno

Altri elementi



046 \$k può essere
sia dell'opera che
dell'espressione

Le aggiunte

3° Incontro GUMARC 21

“Si usano le seguenti indicazioni:
(audio registrazioni)
(braille)
(documenti elettronici)
(videoregistrazioni)”

9.4.3. Forma di realizzazione

3° Incontro GUMARC 21

“In alternativa, o per determinate categorie, può essere considerata l'utilizzazione automatica, secondo istruzioni predefinite, di elementi di distinzione già inclusi nella registrazione catalografica (p.es. la visualizzazione automatica del tipo di materiale)...

3° Incontro GUMARC 21

In questo caso l'indicazione del tipo di materiale può essere utilizzata indipendentemente dalla distinzione tra opere realizzate originariamente in una certa forma e realizzazioni in una forma diversa da quella originale dell'opera”

Nota 19

3° Incontro GUMARC 21

Quindi la DGM

Testi - Musica scritta (o Musica notata)

Documenti grafici - Documenti cartografici

Oggetti - Audioregistrazioni

Videoregistrazioni e filmati - Documenti elettronici – Multimediali

Manca comunque il Braille...

3° Incontro GUMARC 21

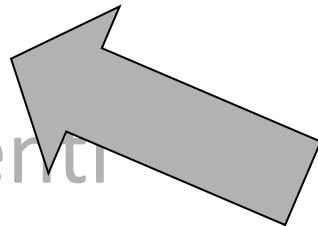
Lingua

Mezzo e forma di realizzazione

Antologia

Anno

Altri elementi



046 \$k può essere
sia dell'opera che
dell'espressione

Le aggiunte

3° Incontro GUMARC 21

REICAT e MARC21

Un matrimonio d'amore o un
matrimonio di convenienza?

3° Incontro GUMARC 21

Basta che funzioni!!



European
University
Institute

GUMARC 21
Gruppo Utenti Marc21

3° Incontro GUMARC 21

Grazie!

Agnese Galeffi

agnese_g@hotmail.com

Riferimenti immagini

<http://www.staylace.com/gallery/gallery13/index2.html>